

JAPAN ● KYUSHU



Kyushu Voice  
Kyushu Voice delivers the "Kyushu brand" with the keyword "design"

"Kyushu Voice" is a "Kyushu Brand" select shop that carefully selects and delivers attractive Kyushu products with particularly high design and excellent regional characteristics. The "design concept" of identifying the essential value of things and making them more appealing through ingenuity has the power to bring out the charm of local industries. At Kyushu Voice, we apply the concept of design not only to "things" but also to "things", such as product development for local industries, information dissemination, collaboration between companies, and market development, while energizing local businesses and local industries. We position the many excellent products created by Kyushu's climate, culture, and people as the "Kyushu brand" and deliver it to the whole country and the world.



Fukuoka Design Action 一般社団法人 福岡デザインアクション  
https://fuda-japan.org E-mail:info@fuda-japan.org 3-1-30,maizuru,choo-ku,fukuoka,JAPAN 〒810-0073

# F u d a R & D



日本 ● 九州

# KYUSHU VOICE

九州ヴォイス

Blessed with a distinctive natural environment endowed with bountiful resources owing to its diverse geography, Kyushu is an island surrounded by the Pacific Ocean and the Sea of Japan. The fruits, grains, and vegetables raised in its warm climate produce a wide array of processed foods, one after the other. What's more, the vigorous development of products blending tradition and progress spurs a remarkable evolution of lifestyle goods and handicrafts. Here at Kyushu Voice, we offer handpicked items produced in Kyushu featuring advanced design and outstanding regional appeal.



共同・協業販路開拓支援補助金事業(展示会・商談会型)

# Get well in Kyushu

Kyushu Voice is Japan's proud treasure trove of food & food making. We will select and deliver Kyushu's valuable items.

# 九州好起來

Kyushu Voice 是日本引以為傲的食品和食品製作寶庫。我們將挑選並運送九州的貴重物品。



## Kyushu is creative

### Traditional manufacturing that evolves with local love

Perhaps because Kyushu is an island at the southwestern tip of the Japanese archipelago, separated from Honshu by the Kanmon Straits, the people of Kyushu have a unique sense of solidarity. In Kyushu, people are deeply attached to their hometown and also have a love for new things, so while respecting tradition, Kyushu is producing a variety of products that are in tune with the times, such as food, ceramics, textiles, and wooden furniture. Masu. There are many ancient crafts that are rooted in each region, and examples of what Kyushu Voice has collected include Arita, Hasami, Mikawachi, Koishiwara, and Onta for ceramics, and Hakata, Kurume, and Kokura for textiles. Okawa, Hita, and Beppu are famous for woodworking and bamboo crafts. Of course, there are still many skilled craftsmen in each region, creating a variety of unique specialty products that take advantage of local characteristics. Manufacturing that has been nurtured against the backdrop of local history and culture has as many stories as there are. It's also fun to be reminded of the history and culture of Kyushu by looking at the items lined up in the Kyushu Voice shop.



## 九州很有創意

### 傳統製造業因當地人的熱愛而發展

或許因為九州是日本列島西南端的一個島嶼，與本州隔著關門海峽，所以九州人民有一種獨特的團結意識。在九州，人們對家鄉有著深厚的感情，也熱愛新鮮事物，因此在尊重傳統的同時，九州正在生產各種與時俱進的產品，如食品、陶瓷、紡織品、木製家具等。馬蘇、各地都有許多紮根的古代工藝品，Kyushu Voice 收集的陶瓷有有田、波佐見、三河內、小石原、小龜田、紡織品有博多、久留米、小倉、大川、日田、別府以木工、竹工藝品聞名。當然，每個地區仍有許多能工巧匠，創造出各種具有當地特色的獨特特色產品。在當地歷史文化背景下孕育出來的製造業，有許多故事。看著Kyushu Voice 商店裡陳列的商品，回想起九州的歷史和文化也很有趣。

## Kyushu is right there

### An exciting culture emerging in Asia

Kyushu is located at the southwestern tip of the four main islands of the Japanese archipelago (Hokkaido, Honshu, Shikoku, and Kyushu) and is blessed with a warm climate. As a geographical gateway to the continent, it has been connected to other Asian countries since ancient times. Originally, until the Edo period, Kyushu consisted of nine regions: Chikuzen, Chikugo, Hizen, Higo, Buzen, Bungo, Hyuga, Osumi, and Satsuma, but after the Meiji period, it expanded to present-day Fukuoka, Oita, Saga, Kumamoto, The seven prefectures are Nagasaki, Miyazaki, and Kagoshima. It faces the Pacific Ocean, the Sea of Japan, and the East China Sea, and is surrounded by mountains such as Kokonoe, Aso, and Kirishima, plains such as Tsukushi, Kumamoto, and Oita, rivers such as Chikugo, Kuma, and Oyodo, large and small peninsulas, and a beautiful chain of islands. Kyushu is full of things to see. Hot springs include Harazuru and Futsukaichi in Fukuoka, Beppu and Yufuin (Yufuin) in Oita, Takeo and Ureshino in Saga, Kurokawa and Yamaga in Kumamoto, Unzen and Obama in Nagasaki, Aoshima and Kitago in Miyazaki, Kirishima and Ibusuki in Kagoshima, etc., Dazaifu Tenmangu Shrine, Usa Jingu Shrine, Takachiho Shrine, Kirishima Shrine, and many other temples and shrines with a long history, I would like to call it "the entire Kyushu power spot." In 2024, Kyushu was selected for the first time as one of the "Top 10 Places to Visit in 2024" published by the American newspaper "Wall Street Journal (WSJ)."

With Kyushu Voice, we hope that you can feel even just a little bit of the wind, light, and scent of Kyushu.

## 九州很近

### 亞洲的氣候開放。

九州位於日本列島四大島嶼(北海道、本州、四國、九州)的西南端，氣候溫暖。作為亞洲大陸的地理門戶，自古以來就與亞洲其他國家相連。江戶時代之前，九州原本由筑前、筑後、肥前、肥後、豐前、豐後、日向、大隅、薩摩九個地區組成，明治時代後擴展到現在的福岡、大分、佐賀、熊本、長崎、宮崎、鹿兒島七縣。面向太平洋、日本海、東海，周圍有九重、阿蘇、霧島等山脈、筑紫、熊本、大分等平原、筑後、球磨、大濠等河流、大大小小的半島、美麗的島嶼鏈。九州有很多值得一看的地方。溫泉有福岡的原鶴、二日市、大分的別府、由布院、佐賀的武雄、壺野、熊本的黒川、山鹿、長崎的雲仙、小瀨、宮崎的青島、北嶺、鹿兒島的霧島、指宿等，大宰府天滿宮神社、宇佐神宮、高千穂神社、霧島神社等許多歷史悠久的寺廟和神社，我總稱之為「整個九州的能量點」。2024年，九州首次入選美國《華爾街日報》(WSJ)發布的「2024年十大旅遊勝地」之一。希望透過Kyushu Voice，讓您感受到哪怕是一點點九州的風、光、香。

# JAPAN ● KYUSHU

## Kyushu is delicious

### Making the rich gifts of nature even more delicious.

There are many delicious foods in Kyushu, but some typical examples include Fukuoka's motsu nabe, Oita's chicken tempura, Saga beef from Saga, horse sashimi from Kumamoto, champon from Nagasaki, chicken nanban from Miyazaki, and black pork cutlet from Kagoshima. Or something like that? The warm climate nurtures an abundance of grains, vegetables, and fruits, and you can enjoy delicious meat and fish wherever you go. Unique processed foods that are inspired by the blessings of nature are also available all over Kyushu, are being produced one after another. We hope that you will be able to satisfy your heart for a moment with the many delicious dishes selected by Kyushu Voice that make use of local ingredients. Kyushu is also the home of shochu, a distilled alcoholic beverage made from potatoes, barley, and rice, and rice-producing areas such as Fukuoka and Saga are also thriving in producing sake, with some of the world's most famous sake being produced. Furthermore, Kyushu is one of Japan's leading tea producing regions, with five prefectures ranking in the top 10 in terms of production.

At Kyushu Voice, in order to convey the deliciousness of tea from all over Kyushu, which is one of the hidden charms of Kyushu, we offer a variety of products, including traditional teas, special teas made using methods only known to those in the know, and sweets made with tea. We have a variety of products. Enjoy a special drink that gives off the refreshing scent of Kyushu's climate when brewed.



## 九州好吃

### 讓大自然豐富的禮物變得更美味

九州的美食很多，典型的有福岡的內臟火鍋、大分的雞肉天婦羅、佐賀的佐賀牛、熊本的馬刺身、長崎的雞燻、宮崎的兩疊雞、鹿兒島的黑豬排等。那溫暖的氣候孕育了豐富的穀物、蔬菜和水果，無論走到哪裡都可以品嚐到美味的肉和魚，受大自然恩惠發達的獨特加工食品在九州各地也紛紛湧現。Kyushu Voice精選的眾多使用當地食材的美味佳餚，希望您能夠暫時滿足自己的心。九州也是燒酒的故鄉，燒酒是一種由馬鈴薯、大麥和大米製成的蒸餾酒類飲料，福岡和佐賀等大米產區也在生產清酒方面蓬勃發展，生產了一些世界上最著名的清酒。此外，九州是日本主要的茶葉產區之一，有五個縣的產量位居前十名。在Kyushu Voice，為了傳達九州各地茶葉的美味，即九州隱藏的魅力之一，我們提供各種產品，包括傳統茶、使用只有內行人知道的方法製成的特殊茶、茶點心等，商品種類豐富。請享用隨這特製九州氣候清爽香氣的特殊飲品。



## Kyushu is kind

### Meeting people from Kyushu will be a treasure.

Each item collected at Kyushu Voice was born from the wisdom, skill, and passion of each individual creator. Although the selection is limited, we hope that you will be able to experience the local diversity of the seven prefectures of Kyushu and the taste and warmth of the people's lives that lie at its roots. Whether you have never been to Kyushu or have been to Kyushu many times, when you visit Kyushu, you will be able to experience the design of Kyushu's things in a laid-back, beautiful and realistic landscape. I hope you will love it. We hope that Kyushu Voice's products will foster relationships and lead to wonderful encounters with everyone.

## 九州很簡單

### 遇見九州人將是一筆財富。

Kyushu Voice 收集的每件物品都誕生於每個創作者的智慧、技巧和熱情。雖然選擇有限，但我們希望您能夠體驗九州七縣的當地多樣性以及其根源的人民生活的品味和溫暖。無論你從未去過九州，還是去過九州很多次，當你遊覽九州時，你都可以在悠閒、美麗、寫實的風景中體驗九州的事物設計，希望你會喜歡。我們希望Kyushu Voice 的產品能夠促進與每個人的關係並帶來美好的邂逅。



**F u d a** Fukuoka Design Action  
一般社団法人 福岡デザインアクション  
https://fuda-japan.org E-mail: info@fuda-japan.org  
3-1-30, maizuru, chuo-ku, fukuoka, JAPAN 〒810-0073

**General producer**  
Fukuoka Design Action General Incorporated Association  
Representative Director: Shinzo Kaneko

**Hong Kong event manager**  
LTG Solution Co., Ltd.  
Representative Director Kimihiko Yatsushashi

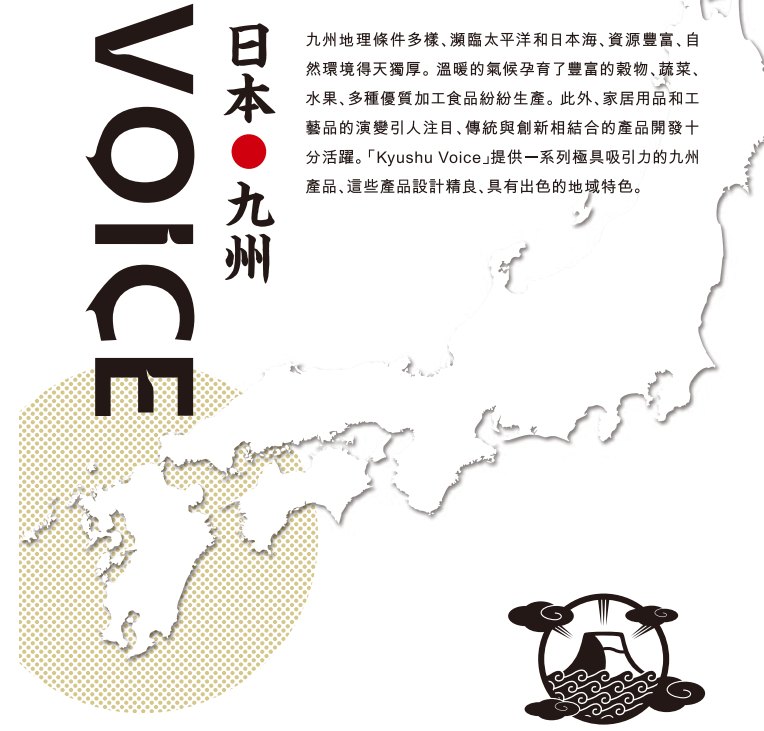
**Exhibition and business meeting manager**  
Branding Works LLC  
Representative employee Kazuma Hara

**Taiwan event manager**  
International Fusion Business Co., Ltd.  
Representative Director Go Eijun

**Jamaica event manager**  
Prima Trade Japan LLC  
Director Atsuro Oohito

**Public Relations**  
Planning Eto  
Representative Hideki Eto

JAPAN ● KYUSHU



日本 ● 九州

九州地理條件多樣、瀕臨太平洋和日本海、資源豐富、自然環境得天獨厚。溫暖的氣候孕育了豐富的穀物、蔬菜、水果、多種優質加工食品紛紛生產。此外、家居用品和工藝品的演變引人注目、傳統與創新相結合的產品開發十分活躍。「Kyushu Voice」提供一系列極具吸引力的九州產品、這些產品設計精良、具有出色的地域特色。

株式会社 山下工芸  
Yamashita Kogei Ink.  
Beppu City Merchant Shonin Nakacho 13-43 〒874-0034  
tsuji@yamashita-kogei.com

英一郎製磁  
Eiichiro Seiji  
5-54 Otani, Kasuga City, Fukuoka 〒816-0831  
eiichiro.seiji@gmail.com

株式会社 ワールドグローブ  
World Glove Co.,Ltd.  
1538-2 Araki, Araki-cho, Kurume City, Fukuoka 〒830-0063  
info@worldglove.com

九州物産 株式会社  
Kyushu Bussan Co., Ltd.  
495-2 Yoshikai, Mitsuhashi-cho, Yanagawa-shi, Fukuoka 〒832-0802  
interior@kyushu-bussan.com

株式会社 鴛海織物工場  
Hakata Japan  
1F, 3-1 Shimokawabata-cho, Hakata-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 〒812-0027  
oshiumi@hakatajapan.jp

九州ヴォイス

Kyushu Voice以「設計」為關鍵字傳遞「九州品牌」

「Kyushu Voice」是一家「九州品牌」精選店，精心挑選並提供具有獨特設計感和卓越地域特色的有吸引力的九州產品。找出事物的本質價值，並透過巧思使其更具吸引力的「設計理念」能夠激發出當地產業的魅力。在Kyushu Voice，我們不僅將設計的概念應用於「物」而且將設計理念應用於當地產業的產品開發、資訊傳播、企業間的協作、市場開發等「物」同時為當地企業和當地產業注入活力。我們將九州的氣候、文化、人民創造的眾多優秀產品定位為「九州品牌」並將其傳遞到全國和世界。



F u d a  
Fukuoka Design Action

一般社団法人 福岡デザインアクション  
https://fuda-japan.org E-mail:info@fuda-japan.org  
3-1-30,maizuru,cho,ku,fukuoka,JAPAN 〒810-0073





# KYUSHU VOICE

JAPAN ● KYUSHU



## 株式会社 山下工芸 Yamashita Kogei ink.

在山下工芸,我們採用精心挑選的天然材料,如傳統的小石原燒、小鹿田燒以及工匠精心打造的竹製工藝品,幫助您打造更高品質的舒適空間。

## 英一郎製磁 Eiichiro Seiji

英一郎先生以白瓷為材料,透過雕塑般細膩的表達方式表達了無與倫比的世界觀。徹底追求形式美的作品是有吸引力的。

## 株式会社 鴛海織物工場 Hakata Japan

由傳統博多織圖案(如華扇和細獻上)製成的包款和餐桌擺飾因其柔軟的質感和優雅的絲網光澤而廣受歡迎。



## 株式会社 ワールドグローブ World Glove Co.,Ltd.

本公司研究、開發、銷售「含膠原蛋白高科技服裝」、結合天然材料和最新技術、提供皮膚護理,只需穿著即可發揮自己的身體能力。



## 九州物産 株式会社 Kyushu Bussan Co., Ltd.

IGUSA 具有抗菌、淨化空氣、調節濕度的功效,並因其氣味而具有香薰功效。我們利用這種效果創造了時尚的內裝。它在家庭、辦公室、飯店等場所作為「待客」物品也很受歡迎。

